



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT



Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

- Đại Diện Liên Lạc:**
Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
 1500 Main St., Alhambra, CA 91801 626-281-0466
- Ban Thường Vụ Cộng Đồng**
 Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St., Lawndale, CA 90260
- Chủ Tịch:**
 Ô. Nguyễn Hiếu Vinh 310-370-8654
- Phó CT. Nội Vụ:**
 Ô. Bùi Đức Thịnh 714-803-6038
- Phó CT. Ngoại Vụ:**
 B. Đào Thị Ngọc Anh 714-867-3207
- Tổng Thư Ký:**
 Ô. Ngô Thành Nam 626-960-8283
- Thủ Quỹ:**
 C. Hồ Ngọc Thùy Hương 909-525-3150
- Ban-Ngành-Hội-Đoàn**
- Ban Phụng Vụ:**
 T. Ủy: Pt. Px. Nguyễn Lộc 626-221-2456
 Trưởng: Ô. Ngô Thành Nam: 626-960-8283
- Ban Thánh Nhạc:**
 T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 310-548-6535
 Trưởng: C. Mai Như Thu Hương 562-929-1795
- Ban Truyền Thông:**
 Trưởng/TBT: A. Bùi Thế Lữ 310-409-5836
- Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:**
 Chủ Nguyễn: ÔB. Trần M. Quân & K. Châu 626-285-5943
- Đoàn Giới Trẻ:**
 T. Ủy: Lm. Phaolô Trần Đức Hùng, S.D.B... 626-280-1241
- Giáo Lý Trẻ Em:**
 Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles 310-768-1906
- Giáo Lý Dự Tòng:**
 Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ 562-863-8734
- Giáo Lý Hôn Nhân:**
 Lm. Phêrô Ngô Đình Thoá, C.Ss.R. 626-480-7975
- HộiƠn Thiên Triệu:**
 T. Ủy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364
- Liên Đoàn Tông Đờ Fatima:**
 T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511
 LĐ Trưởng: Ô. Nguyễn Phương 818-571-3245
- Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:**
 T. Ủy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long 818-894-1176
 LĐ Trưởng: A. Trương Phước Trung 714-800-0132
- Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:**
 T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn 805-486-7301
 LĐ Trưởng: A. Mai Hải Triều 818-294-9286
- Linh Thao:**
 T. Ủy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M. 323-721-6060
- Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:**
 T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn 805-486-7301
 LĐ Trưởng: Ô. Võ Thành Công 626-636-5169
- Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:**
 T. Ủy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540
 LH Trưởng: B. Ngô Thị Tuất 626-917-4517
- Phong Trào Cursillo:**
 T. Ủy: Lm. Ngô Đình Thòa, C.Ss.R. 626-480-7975
 Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ 714-240-2126
- Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng**
 T. Ủy: Pt. Đômnicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226
 Trưởng: B. Phạm Thùy Châu 818-251-6462

Chúa Nhật XXII Thường Niên A

Ngày 31/08/2014 – Bản Tin Số 1487

Vô Tình Hay Cố Ý

Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long



Lời khen tuần trước và lời mắng tuần này của Chúa dành cho Phêrô đáng làm cho chúng ta phải suy gẫm. Bị gọi là Satan cũng không phải là nhẹ vì đó là tên của quỷ. Satan có nghĩa là kẻ chống đối

hoặc là kẻ dụ dỗ. Theo truyền thuyết, Satan là một trong những thiên thần xa ngã rồi trở nên chống đối Thiên Chúa. Nó rất khéo dụ dỗ con người xa lánh Thiên Chúa để từ đó nó dễ dàng nô lệ hóa con người bằng tiền của, vật chất và những thú vui đam mê trần gian. Chúa Giêsu mắng Phêrô cách nặng nề cũng chỉ vì cái nhìn muốn thoái lui và trốn tránh trách nhiệm. Liệu Phêrô thật sự không hiểu hay là ngài không muốn hiểu thánh ý và sứ mệnh của Thầy mình?

Một cách nào đó, vô tình hay cố ý, chúng ta rất nhiều lần giống như Phêrô làm nản chí những anh chị em muốn hướng thiện. Có những bậc cha mẹ không chỉ làm gương mù mà còn cố làm nản chí con mình giữ bào thai trong bụng. Có những người bạn thay vì khích lệ nhau cùng thăng tiến trong học hành hay công việc, nhưng lại rủ rê ăn chơi đi đến những nơi không lành mạnh. Có rất nhiều người cố gắng bỏ thuốc lá hay bia rượu, nhưng vô tình hay cố ý làm kẻ đem đến tặng. Nói tóm lại, có rất nhiều con đường hướng thiện, nhưng cũng không kém những kẻ chỉ sai đường.

Dưới ánh sáng Tin Mừng của tuần này, mỗi người chúng ta hãy tự vấn lại chính mình: Lạy Chúa, những gì con đang làm hôm nay có phải là những lời dụ dỗ mà con đang làm cho anh em chị con càng xa lánh Ngài không?

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. Đominicô Vũ Bá Cường, C.Ss.R 626-327-9452 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiên 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Mục Vụ : Các Linh Mục Dòng Ngôi Lời 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Đình Anh 626-281-5554 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan 818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S.Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. FX. Bùi Ngọc Ty 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Ngọc 562-569-0577 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:30pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Giám Quản : Lm. Gioan Trần Văn Quý 562-424-9051 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R 626-960-1805 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-334-6749 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Cần 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phượng Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>

Danh Sách Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Hoạt Động Trong Tổng Giáo Phận Los Angeles

<p>Lm. Emmanuel Ngô Văn Đào, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Anton Trần Đình Phúc, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Phêrô Đinh Ngọc Qué, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Tadêô Bùi Công Hiến Linh, O.H, St. Joseph Center, Ojai. 323-731-0641 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, S.D.B 626-940-2171 Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B 562-925-1973 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B 562-920-1734 Lm. Bùi Phước Thọ 562-920-1734 Lm. Phêrô Bùi Xuân Lương, S.D.B 626-940-2171 Lm. Hồ Hải, OFM Cap 323-567-1439 Lm. Giuse Trần Quốc Đạt, C.S.P 310-474-1527 Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J, Ignatius House, Culver City. 310-619-8706 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>Lm. Gioan Trần Công Nghị, St. Catherine of Alexandria 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long, Rancho Dominguez 310-329-7548 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora 626-914-3941 Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Matthias Church, Huntington Park 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trục, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V 310-377-5571 Lm. Augustinotô Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher Church 626-960-1805 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy 310-424-9051 Lm. Joseph Quân Nguyễn, St. Joan of Arc, Los Angeles 310-479-5111 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary</p>
---	---

Các Dòng Tu Việt Nam & Dòng Tu Có Nhiều Nhân Sự Người Việt

<p>DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Thérèse Nguyễn T. Hào, L.H.C. 310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang LL. Sr. Maria Phạm Thị Mến 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL. Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL. Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675</p>	<p>DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J 310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M 323-721-6060 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. G.B Nguyễn Văn Thịnh, S.D.B 562-920-7796</p>
---	---

Chung Sinh Việt Nam Tu Học Cho TGP/LA:..... Vietvocations.org Liên lạc Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364



BÀI ĐỌC I: Gr 20, 7-9

"Lời Chúa làm có cho tôi bị nhục nhã".

Trích sách Tiên tri Giêrêmia.

Lạy Chúa, Chúa đã khuyến dụ tôi, và Chúa đã khuyến dụ được tôi. Chúa đã hùng mạnh hơn tôi và thắng được tôi: suốt ngày tôi đã trở nên trò cười, và mọi người đều chế nhạo tôi. Mỗi lần tôi nói, tôi phải la lớn và loan báo sự hung bạo và điều tàn, cho nên lời Chúa làm có cho tôi bị nhục nhã và bị chế nhạo suốt ngày. Tôi đã nói rằng: "Tôi sẽ không nhớ đến Người nữa, sẽ không nhân danh Người mà nói nữa, thì lúc đó trong lòng tôi như lửa đốt nóng, âm ỉ trong xương cốt tôi, tôi kiệt sức, không chịu nổi nữa". **Lời Của Chúa**

DÁP CA: Tv 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9

Đáp: Lạy Chúa là Thiên Chúa con, linh hồn con khát khao Chúa.

Xướng: 1. Ôi lạy Chúa, Chúa là Thiên Chúa của con, con thao thức chạy kiếm Ngài. Linh hồn con khát khao, thể xác con mong đợi Chúa con, như đất héo khô, khát mong mà không gặp nước!

2. Con cũng mong được chiêm ngưỡng thiên nhan ở thánh đài, để nhìn thấy quyền năng và vinh quang của Chúa. Vì ân tình của Ngài đáng chuộng hơn mạng sống, miệng con sẽ xướng ca ngợi khen Ngài.

3. Con sẽ chúc tụng Ngài như thể trọn đời con; con sẽ giơ tay kêu cầu danh Chúa. Hồn con được no thỏa dường như bởi mỹ vị cao lương, và miệng con ca ngợi Chúa với cặp môi hoan hỉ.

4. Vì Chúa đã ra tay trợ phù con, để con được hoan hỉ núp trong bóng cánh của Ngài. Linh hồn con bám thân vào Chúa, và tay hữu Chúa nâng đỡ người con.

BÀI ĐỌC II: Rm 12, 1-2

"Anh em hãy tiến thân làm của lễ sống động".

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, tôi nài xin anh em vì lượng từ bi Thiên Chúa, hãy hiến thân anh em làm của lễ sống động và thánh thiện, đẹp lòng Thiên Chúa. Đó là việc phụng thờ hợp lý anh em phải làm. Anh em đừng theo thói đời này, nhưng hãy canh tân lòng trí anh em, để anh em biết đâu là thánh ý Chúa, biết điều gì tốt lành đẹp lòng Chúa và hoàn hảo.

Lời Của Chúa

ALLELUIA: Ga 6, 64b và 69b

Alleluia, Alleluia! - Lạy Chúa, lời của Chúa là thần trí và là sự sống; Chúa có những lời ban sự sống đời đời. - **Alleluia.**

PHÚC ÂM: Mt 16, 21-27

"Nếu ai muốn theo Thầy, thì hãy từ bỏ mình".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu bắt đầu tỏ cho các môn đệ thấy: Người sẽ phải đi Giêrusalem, phải chịu nhiều đau khổ bởi các kỳ lão, luật sĩ và thượng tế, sẽ bị giết và ngày thứ ba thì sống lại. Phêrô kéo Người lại mà can gián Người rằng: "Lạy Thầy, không thể thế được! Thầy sẽ chẳng phải như vậy đâu". Nhưng Người quay lại bảo Phêrô rằng: "Hỡi Satan, hãy lui ra đằng sau Thầy, con làm có cho Thầy vấp phạm, vì con chẳng hiểu biết những gì thuộc về Thiên Chúa, mà chỉ hiểu biết những sự thuộc về loài người".

Bấy giờ Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Nếu ai muốn theo Thầy, thì hãy từ bỏ mình đi, và vác thập giá mình mà theo Thầy. Vì chưng, ai muốn cứu mạng sống mình, thì sẽ mất; còn ai đành mất mạng sống mình vì Thầy, thì sẽ được sự sống. Nếu ai được lợi cả thể gian mà thiệt hại sự sống mình, thì được ích gì? Hoặc người ta sẽ lấy gì mà đổi được sự sống mình? Bởi vì Con Người sẽ đến trong vinh quang của Cha Người, cùng với các thiên thần của Người, và bấy giờ, Người sẽ trả công cho mỗi người tùy theo việc họ làm".

Tin Mừng Của Chúa

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Tháng 9 năm 2014

Ý Chung: Cầu cho những người chậm phát triển trí tuệ:

Xin cho những người đang đau khổ vì chậm phát triển trí tuệ nhận được sự yêu thương và giúp đỡ mà họ cần để có một cuộc sống xứng đáng.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho việc phục vụ người nghèo:

Xin cho lời Chúa thúc đẩy các Kitô-hữu đang dẫn thân phục vụ người nghèo và những ai đang gặp đau khổ.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần (01/9-07/9)

01/9 Thứ Hai trong tuần thứ XXII Mùa Quanh Năm
1 Cr 2:1-5; Tv 119:97,98,99,100,101,102; Lc 4:16-30

02/9 Thứ Ba trong tuần thứ XXII Mùa Quanh Năm
1 Cr 2:10-16; Tv 145:8-9,10-11,12-13,13-14;
Lc 4:31-37

03/9 Thứ Tư trong tuần thứ XXII Mùa Quanh Năm
Thánh Grêgôriô Cả, Giáo Hoàng, Tiến Sĩ Hội Thánh
1 Cr 3:1-9; Tv 33:12-13,14-15,20-21; Lc 4:38-44

04/9 Thứ Năm trong tuần thứ XXII Mùa Quanh Năm
1 Cr 3:18-23; Tv 24:1-2,3,4,5-6; Lc 5:1-11

05/9 Thứ Sáu trong tuần thứ XXII Mùa Quanh Năm
1 Cr 4:1-5; Tv 37:3-4,5-6,27-28,39-40; Lc 5:33-39

06/9 Thứ Bảy trong tuần thứ XXII Mùa Quanh Năm
1 Cr 4:9-15; Tv 145:17-18,19-20,21; Lc 6:1-5

07/9 Chúa Nhật thứ XXIII Mùa Quanh Năm
Ed 33:7-9; Tv 95:1-2,6-7,8-9; Rm 13:8-10;
Mt 18:15-20

Ý Lực Sống Trong Tuần:

“Ai muốn theo Thầy, phải từ bỏ chính mình, vác thập giá mình mà theo. Quả vậy, ai muốn cứu mạng sống mình, thì sẽ mất; còn ai liều mất mạng sống mình vì Thầy, thì sẽ tìm được mạng sống ấy”
(Mt 16,24-25)

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo Mừng Lễ Bổn Mạng và Kỷ Niệm 10 Năm Thành Lập

LTS: vào Chúa Nhật ngày 24 tháng 8, 2014, toàn thể hội viên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo TGP. Los Angeles đã tề tụ về Cộng Đoàn Maria Nữ Vương – Giáo Xứ Maria Regina để mừng kính Thánh Nữ Monica – Bổn mạng của Liên Hội, cũng là dịp Liên Hội mừng kỷ niệm 10 năm thành lập. Sau đây là một số hình ảnh do CTV. Bảo Trần ghi lại tại sự kiện trên.



Quý bà đang tham dự buổi tĩnh tâm do Cha Tuyên Úy - Lm. G.T Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R thuyết giảng.



Kiệu cung nghinh Đức Trinh Nữ Maria



Thánh lễ

Văn nghệ



Thông Báo và Sinh Hoạt Cộng Đồng

THƯ MỜI HỌP

Los Angeles, ngày 24 tháng 8 năm 2014

Kính gửi: Quý Chức trong Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/ TGP/ LA

Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/ TGP/ LA sẽ tổ chức phiên họp định kỳ tại địa điểm và thời gian như sau:

Địa điểm: Giáo Xứ : ST. JOAN OF ARC: 11534 Gateway Blvd, Los Angeles, CA 90064

Thời gian: 10:00 sáng Chúa Nhật, ngày 14 tháng 9 năm 2014

Liên lạc: Ông Bùi Đức Thịnh, Phó Nội Vụ Cộng Đồng. Điện thoại: (714) – 803- 6038

Xin kính mời Quý Chức bớt chút thời giờ đến tham dự buổi họp đồng đủ. Đây là phiên họp chuẩn bị Đại Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Bồn Mạng Cộng Đồng vào ngày 16 tháng 11 năm 2014 sắp tới. Sự hiện diện của Quý Chức là dấu chỉ của tinh thần đoàn kết trong yêu thương và hiệp nhất, để xây dựng Cộng Đồng chúng ta trong Tổng Giáo Phận ngày một lớn mạnh và tốt đẹp.

Trân trọng kính mời,

Tm. Ban Thường Vụ Cộng Đồng
Phêrô Nguyễn Hiếu Vinh
Chủ Tịch

Hiệp thỉnh
Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
Đại Diện Liên Lạc

Thư Mời

Của Cộng Đoàn Nữ Vương Các Thiên Thần

Nhân dịp Lễ Sinh Nhật Đức Mẹ Maria, Bồn Mạng của Cộng Đoàn, Cộng đoàn chúng con có tổ chức Mừng Lễ Bồn Mạng và ngày Picnic:

MỪNG LỄ BỒN MẠNG: 2:30 PM, Chúa nhật 7/9/14

Thánh Đường Our Lady of Loretto:

250 N. Union Ave., Los Angeles, Ca 90026

Điện Thoại : 213 - 483 - 3013

NGÀY PICNIC CỘNG ĐOÀN : Chúa Nhật 14/9/14

Từ 9 giờ 30 sáng đến 4 giờ chiều.

Thánh Lễ ngoài trời : 11 giờ 30 sáng.

Địa điểm: ELYSIAN PARK: 835 Academy Rd,

Los Angeles, CA 90012

ĐT : 213 - 483 - 3013; Cell : 323 - 403 - 7579

Trân trọng kính mời quý Cha, quý Thầy Sáu, quý Sơ, quý Chức trong Cộng Đồng, Cộng Đoàn cùng Cộng đồng dân Chúa vui lòng sắp xếp thì giờ cùng đến tham dự chung vui. Sự hiện diện của quý vị là một niềm vui và vinh dự cho Cộng đoàn Chúng tôi.

Trân trọng Kính mời,
Phêrô Trần Văn Lý
Chủ tịch Cộng đoàn

Hiệp Thỉnh
Lm. Gioan M. Trần Chí Hiếu
Chánh Xứ

NGÀY TĨNH TÂM CHO QUÝ ÔNG - QUÝ BÀ

Tại Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang - Winnetka

Chủ Đề: *Tình Yêu Thực Sự Trong Đời Sống Gia Đình*

Thuyết Giảng: LM. Gioan T. Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R

Thời gian: Khai Mạc lúc 12:30 trưa Chúa Nhật ngày 14 tháng 9 năm 2014

Địa điểm: Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang -

Giáo Xứ Saint Joseph The Worker

19855 Sherman Way, Winnetka, CA 91306

(818) 341-6634

Liên lạc: - Ông Vũ đức Thuận (818) 357-4138

- Bà Nguyễn thị Xuân (818) 593-9662

Buổi tĩnh tâm sẽ giúp chúng ta:

➤ ***Thăng tiến niềm tin HÔN NHÂN đã kết hợp bởi Chúa GIÊSU KITÔ***

➤ ***Đồng thuận rung cảm gìn giữ tình yêu - xây dựng gia đình***

**Hội Các Bà Mẹ và Đoàn Liên Minh Thánh Tâm
Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang**

Kính mời.

Đức Thánh Cha Giúp 1 Triệu Mỹ Kim Cho Người Tị Nạn Irak

ĐTC Phanxicô đã giúp 1 triệu mỹ kim để góp phần cứu trợ các tín hữu Kitô và những người tị nạn khác ở Iraq.

Số tiền này được chính ĐHY Fernando Filoni, Tổng trưởng Bộ truyền giáo, đặc sứ của ĐTC, mang tới cho dân tị nạn trong cuộc viếng thăm của ngài tại thành phố Erbil ở miền bắc Irak từ ngày 12 đến 20-8 vừa qua.

Trong cuộc phỏng vấn dành cho hãng tin Công Giáo Hoa Kỳ, ĐHY Filoni cho biết 75% ngân khoản được trao cho các tín hữu Công Giáo và 25% dành cho cộng đồng người Yézidi theo một tôn giáo hỗn hợp gồm Hồi giáo và các yếu tố tôn giáo truyền thống địa phương. ĐHY cũng nói: "ĐTC sai tôi đi thực hiện một sứ vụ nhân đạo chứ không phải sứ vụ ngoại giao. Đó cũng là điều tôi nhấn mạnh với các vị lãnh đạo chính quyền".

Trong cuộc phỏng vấn dành cho 3 tờ báo ở Italia (Corriere della sera, Avvenire và La Repubblica), ĐHY đề nghị LHQ tổ chức một đội quân mũ xanh để bảo vệ các tín hữu Kitô bị quân Hồi giáo ISIS trục xuất khỏi gia cư vì không chịu trở lại Hồi giáo. ĐHY cũng nói đến các nhóm khủng bố Hồi giáo: "Các nhóm này hoạt động mạnh, với vũ khí đầy đủ và tối tân, và nhiều tiền bạc. Người ta đặt câu hỏi: làm sao việc chuyển những số tiền và các vũ khí như thế có thể chuyển giao mà những người có nhiệm vụ kiểm soát lại không làm gì?" *(Theo Lm Trần Đức Anh, Radio Vatican)*

Thư Của Đức Thánh Cha Trong Thánh Lễ An Táng Nhà Báo Công Giáo Hoa Kỳ James Foley

Thánh lễ an táng cho James Foley, nhà báo người Mỹ bị bắt cóc ở Syria vào năm 2012 và bị bọn khủng bố Hồi Giáo IS chặt đầu hôm 19/8/2014, đã được cử hành tại giáo xứ Rochester, New Hampshire vào ngày Chúa Nhật 24/8.

Trưa ngày thứ Năm 21 tháng 8, đích thân Đức Thánh Cha Phanxicô đã gọi điện thoại để chia buồn cùng gia đình và hứa cầu nguyện cho linh hồn người quá cố, cũng như xin Chúa và Đức Mẹ lau những giọt nước mắt của gia đình và người thân trước cái chết bi thảm này.

Một lá thư của Đức Thánh Cha Phanxicô do Đức Hồng Y Hồng Y Pietro Parolin gửi cho Đức Cha Peter Libasci, Giám Mục New Hampshire đã được đọc trong lễ an táng. Trong thư, Đức Hồng Y viết:

"ĐTC vô cùng đau buồn trước cái chết của James Wright Foley, yêu cầu Đức Cha vui lòng truyền đạt lời chia buồn cá nhân của ngài và bảo đảm sự gần gũi của ngài trong lời cầu nguyện cho những người thân yêu của James".

"Đức Thánh Cha phó thác James cho tình yêu thương xót của Thiên Chúa, là Cha chúng ta, và hiệp với tất cả những người thương tiếc anh trong lời cầu nguyện cho những bạo lực vô nghĩa sớm chấm dứt và cho bình minh của sự

hòa giải và hòa bình giữa tất cả các thành viên của gia đình nhân loại sớm lộ dạng. Ngài cầu xin ơn an ủi và sức mạnh - nảy sinh từ hy vọng của chúng ta nơi sự phục sinh của Chúa Kitô - tuôn đổ trên gia đình Foley, bạn bè và đồng nghiệp của anh." *(Theo Đấng Tự Do, Vietcatholic News)*

Hoa Kỳ: Giáo Hội Cảnh Báo Về Chiến Dịch "Thách Thức Xô Nước Đá"

Các nhà giáo dục Công Giáo ở Cincinnati và Chicago đã đưa ra lời khuyến nghị cho các vị hiệu trưởng trường Công Giáo là đừng hợp tác với chiến dịch "thách thức xô nước đá" (The Ice Bucket Challenge) - một chiến dịch cổ động trên internet quyên góp hơn 40 triệu Mỹ Kim cho việc nghiên cứu chống lại bệnh teo liệt tế bào thần kinh (amyotrophic lateral sclerosis - ALS), thường được gọi là bệnh "Lou Gehrig".

Mặc dù đánh giá cao những nỗ lực để chống lại bệnh tật nhưng phát ngôn viên của Giáo Hội - Sơ Mary Paul McCaughey - bày tỏ mối quan ngại về việc đóng góp tiền cho Hiệp hội ALS. Sơ cho biết rằng Hiệp hội ALS "sử dụng tế bào gốc phôi thai để nghiên cứu". Giáo Hội vốn có lập trường phản đối việc sử dụng tế bào gốc phôi thai.

Một số viên chức Công Giáo đề nghị rằng các sinh viên trong giáo xứ hoặc trường học Công Giáo thay vì tham gia vào "thách thức xô nước đá" thì họ nên gửi khoản đóng góp của mình cho Trung tâm Nghiên cứu Y khoa Gioan Phaolô II (John Paul II Medical Research Center), bởi vì trung tâm này cũng nghiên cứu về bệnh ALS nhưng lại không sử dụng tế bào gốc. *(Trích Tiền Hò, Catholic Culture)*

Tòa Thánh Vatican Đang Xúc Tiến Một Trận Đấu Bóng Đá Giữa Các Tôn Giáo Tại Roma

Vào lúc mà chiến tranh và xung đột dường như được nhân lên trên toàn cầu, câu hỏi được đặt ra là tôi có thể làm được gì để giúp đỡ? Tòa thánh Vatican đang xúc tiến một trận đấu bóng đá giữa các tôn giáo tại Roma, đặc biệt dành cho sự thăng tiến hòa bình trong thế hệ trẻ. Trận đấu gồm một danh sách các ngôi sao bóng đá quốc tế, những người sẽ chơi nhân danh Đức Thánh Cha và lời kêu gọi của ngài cho hòa bình.

Cuộc tranh tài được xúc tiến bởi Pupi Foundation và Scholas. Thứ nhất giúp trẻ em nghèo. Thứ hai là một mạng lưới trường học chia sẻ kiến thức và nguồn lực.

Các ngôi sao bóng đá gồm có Zanetti và Argentina như Cristian Ledesma và Juan Manuel Iturbe. Danh sách tiếp theo Lionel Messi, Gianluigi Buffon, Zidane và Samuel Eto'o sẽ tham gia trận đấu cho lý do đặc biệt này.

Trận đấu sẽ diễn ra vào ngày 1 tháng 9 tại sân vận động Olympic của Roma. Tiền thu được sẽ giúp dự án Scholas và Pupi Foundation. Mục đích trận đấu bóng đá là một cuộc gặp gỡ văn hóa và tôn giáo, nơi mà những thế hệ mới sẽ học hỏi và tôn trọng lẫn nhau. *(Theo baoconggiao.com)*



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785



www.CatholicCruisesAndTours.com

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

Following Jesus Every Day:

GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING

Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertide, or for any time of year!



WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/13182.htm

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE

PUSH

TALK

24/7 HELP



**\$19.95*/Mo. +
 1 FREE MONTH**

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- A+ Rating with BBB

SPRING SPECIAL

**TOLL FREE:
 1-877-801-8608**

*First Three Months



Paluch Partners - a simple way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.



Easily access your parish's latest bulletin and all the sponsors who advertise. Their contribution allows parish bulletin communication to be free of charge for your parish. Support them by taking advantage of the services they provide.

Paluch PARTNERS

www.PALUCHPARTNERS.com

ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: JIM hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tuoi Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104 Rosemead, CA 91770



Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS

License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

Teeny Tots Preschool
Hawthorne, CA
Lic. #197418922

Nhân dạy học và giữ trẻ em từ 8 tuần tới 10 tuổi
Giáo viên phụ trách: Tina Phạm

Cửu Huỳnh Trường Thiếu Nhi Thánh Thể, Cử Nhân Giáo Dục trẻ em
Bảo hiểm đầy đủ
Xin liên lạc 424-675-4403
www.teenytotspreschool.com

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP? CALL 3-1-1 or 800-773-2489




CatholicMatch® California
CatholicMatch.com/myCA

Golden Realty & Home Loans Inc

FREE Hot new listings daily including Bank owned, Probate Sales, Auctions, Foreclosures, short sales and regular listings

Specialty area in Torrance, Gardena, Hawthorne, Lawndale, Redondo Beach, Carson

Call/Text Kim Nguyễn
Real Estate Broker/ EA Agent
310-350-3609
4711 Artesia Blvd, Suite C, Lawndale CA 90260
DRE#1357628

Jesus A to Z
Michael O'Neill McGrath, OSFS
A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.
007199 9 x 12 Hardcover
\$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ

Bác sĩ NHÂN KHOA VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ

3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

VFI Valley Financial Investments, Inc.
9017 Reseda Blvd., Suite 212 Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939 818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

PRO ESTATE REALTY
Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

EXIT EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có trường trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

HAI LE
Realtor
BRE Lic.# 01747343

(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact DAN DeMARTINI
today at (800) 231-0805
demartinid@jspaluch.com

J.S.Paluch **WLP** WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
Company the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You from Emergencies at Home and Away!

✓ Medical ✓ Falls
✓ Fire ✓ Burglary

You're never alone with LIFEWatch!

AS LOW AS \$1 A DAY!

888.290.8871
www.lifewatch-usa.com

NOW WITH GPS!

"I'm never alone with LIFEWatch."
— Dick Van Patten

LIFEWatchUSA

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 **(818) 349-9701**

Saint Margaret Sunday Missal

Designed to be
Your Personal Prayer Companion
through 2030

Readings • Reflections • Prayers

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com

